

Gebrauchsanleitung

DE

Operating instructions

GB

Mode d'emploi

FR

Handleiding

NL

Z 04895_V0

Inhalt

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für diesen Mixer entschieden haben. Er ist eines der vielseitigsten Küchengeräte in Ihrer Küche. Sie können mit diesem platzsparenden Gerät viele verschiedene Lebensmittel, wie z. B. Obst, Gemüse, Nüsse und Kräuter einfach und schnell verarbeiten.

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de



Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden!

Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Bitte beachten Sie: Die Abbildungen in dieser Anleitung können leichte Abweichungen zum eigentlichen Produkt aufweisen.

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung



Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Tipps und Empfehlungen sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.



Für Lebensmittel geeignet.

Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ❒ Das Gerät ist zum Mixen, Rühren, Mahlen, Pürieren und Zerkleinern von Lebensmitteln, wie z. B. Obst, Gemüse, Käse, Nüsse oder Kräuter, bestimmt. Das Gerät eignet sich außerdem zum Schlagen von Sahne.
- ❒ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- ❒ Kinder jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und dem Netzkabel fernzuhalten.
- ❒ Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- ❒ Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.



Verletzungsgefahren

- ❒ ACHTUNG: Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- ❒ ACHTUNG! Die Klingen sind scharf! Seien Sie vorsichtig im Umgang mit dem Kreuzklingenaufsatz, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- ❒ Bewahren Sie das Gerät für Kinder und Tiere unzugänglich auf!



Für Ihre Gesundheit

- ❒ Das Gerät und Zubehör können mit Produktionsrückständen behaftet sein. Um gesundheitliche Beeinträchtigungen zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät und Zubehör gründlich vor dem ersten Gebrauch (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“).
- ❒ Reinigen Sie das Zubehör sofort nach jedem Gebrauch gründlich mit warmem Wasser und etwas mildem Spülmittel, um Keimbildung vorzubeugen. Lassen Sie keine Lebensmittelreste antrocknen.

- Bewahren Sie zubereitete Speisen unbedingt im Kühlschrank auf. Verzehren Sie keine verdorbenen Speisen und verwenden Sie nur frische Zutaten, die das Mindesthaltbarkeitsdatum noch nicht überschritten haben.



Stromschlag- und Brandgefahr

- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose an, die ordnungsgemäß installiert ist und mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt (siehe Kapitel „Technische Daten“).
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
  - bevor Sie den Mixbecher abnehmen und / oder wechseln,
  - wenn Sie das Gerät nicht verwenden,
  - vor einem Gewitter oder
  - bevor Sie das Gerät reinigen.
- Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen möchten, ziehen Sie am Stecker und nie am Netzkabel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein! Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr.
- Berühren Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals mit feuchten Händen.
- Decken Sie das Gerät niemals mit Tüchern o. Ä. ab. Es besteht Überhitzungsgefahr!
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z. B. Herdplatten oder Öfen.



Sach- und Geräteschäden

- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Gerät, das Netzkabel, der Netzstecker oder das Zubehör sichtbare Schäden aufweisen.
- Sollte das Gerät defekt sein, versuchen Sie nicht, das Gerät eigenständig zu reparieren. Kontaktieren Sie in Schadensfällen den Kundenservice oder einen Fachmann in Ihrer Nähe.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das im Lieferumfang enthalten ist oder ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wird. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile des Herstellers.
- Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es vollständig zusammengebaut, unbeschädigt und funktionsfähig ist!
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.
- Betreiben Sie das Gerät niemals unbefüllt.
- Überfüllen Sie den Mixbecher nicht. Füllen Sie den Mixbecher nur bis zur MAX-Markierung.
- Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand von Tischen oder Küchentheken hängen. Es könnte jemand hängen bleiben und das Gerät herunterziehen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- Stellen Sie das Gerät immer auf einen trockenen, ebenen und festen Untergrund.

❒ Achten Sie darauf, dass Ihr Arbeitsbereich stets gut beleuchtet ist, wenn Sie das Gerät verwenden.
❒ Legen Sie ggf. eine Unterlage unter das Gerät, damit die Oberfläche nicht beschädigt wird.
❒ Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
❒ Halten Sie die Motoreinheit während der Zubereitung immer mit einer Hand fest.
❒ Das Gerät darf im eingeschalteten Zustand nicht bewegt oder transportiert werden. Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie den Motor vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie das Gerät bewegen.
❒ Verwenden Sie das Gerät maximal 1 Minute lang ohne Unterbrechung. Anschließend muss eine Abkühlzeit von 2 Minuten eingehalten werden.
❒ Befüllen Sie das Gerät niemals mit kochend heißen Lebensmitteln oder Flüssigkeiten! Der Inhalt darf nicht wärmer als 50 °C sein.

Gewährleistungsbestimmungen

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Lieferumfang und Geräteübersicht



Außerdem im Lieferumfang enthalten:

- 1 Frischhaltedeckel für Mixbecher

Zubehör

Kreuzklingenaufsatz



ACHTUNG!

❒ Verletzungsgefahr! Die Klingen sind scharf! Seien Sie vorsichtig im Umgang mit dem Kreuzklingenaufsatz, um Schnittverletzungen zu vermeiden.



Der Klingenaufsatz ist zum Mahlen, Zerkleinern und Pürieren von Lebensmitteln wie z. B. Äpfel, Nüsse, Zwiebeln oder Kräuter sowie zum Rühren und Mixen von Getränken wie z. B. Milchshakes geeignet.

Der Klingenaufsatz eignet sich außerdem auch zum Schlagen und Rühren von Sahne oder Cremes.



- Der Klingenaufsatz ist spülmaschinengeeignet.
- Im Aufsatz befindet sich ein Dichtungsring. Dieser Ring sorgt dafür, dass der Mixbecher während der Zubereitung nicht ausläuft. Überprüfen Sie nach jedem Reinigen, ob sich der Dichtungsring noch an der richtigen Position befindet.

Mixbecher und Frischhaltedeckel



ACHTUNG!

❒ Bewahren Sie zubereitete Speisen unbedingt im Kühlschrank auf. Verzehren Sie keine verdorbenen Speisen und verwenden Sie nur frische Zutaten, die das Mindesthaltbarkeitsdatum noch nicht überschritten haben.



Der Mixbecher eignet sich für Portionen bis ca. 450 ml (MAX-Markierung). Zur Aufbewahrung können Sie den Mixbecher nach der Zubereitung mit einem Frischhaltedeckel verschließen.



- Sowohl Mixbecher als auch Frischhaltedeckel sind spülmaschinengeeignet.
- Im Frischhaltedeckel befindet sich ein Dichtungsring. Dieser Ring sorgt dafür, dass der Mixbecher luftdicht verschlossen werden kann und nicht ausläuft. Überprüfen Sie nach jedem Reinigen, ob sich der Dichtungsring noch an der richtigen Position befindet.

Vor dem ersten Gebrauch



ACHTUNG!

❒ Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.

- Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang und Geräteübersicht“) und Transportschäden. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie diese nicht (!), sondern kontaktieren Sie den Kundenservice.
- Reinigen Sie das Gerät und Zubehör. (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“).

Benutzung



ACHTUNG!

❒ Verletzungsgefahr! Die Klingen sind scharf! Seien Sie vorsichtig im Umgang mit dem Kreuzklingenaufsatz, um Schnittverletzungen zu vermeiden.

❒ Überfüllen Sie den Mixbecher nicht. Füllen Sie den Mixbecher nur bis zur MAX-Markierung.

❒ Halten Sie die Motoreinheit während der Zubereitung immer mit einer Hand fest.

❒ Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie die Klingen vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie den Mixbecher abnehmen und / oder wechseln.

❒ Das Gerät darf im eingeschalteten Zustand nicht bewegt oder transportiert werden.

❒ Verwenden Sie das Gerät maximal 1 Minute lang ohne Unterbrechung. Anschließend muss eine Abkühlzeit von 2 Minuten eingehalten werden.

❒ Befüllen Sie das Gerät niemals mit kochend heißen Lebensmitteln oder Flüssigkeiten! Der Inhalt darf nicht wärmer als 50 °C sein.

1. Stellen Sie die Motoreinheit auf einen trockenen, ebenen und festen Untergrund. Legen Sie ggf. eine Unterlage unter die Motoreinheit, damit die Oberfläche nicht beschädigt wird.



2. Geben Sie die gewünschten Zutaten in den Mixbecher (nur bis zur MAX-Markierung) und Schrauben Sie den Kreuzklingenaufsatz auf den Mixbecher.



3. Stellen Sie nun den Mixbecher in die Motoreinheit (Der Klingenaufsatz wird in der Motoreinheit „versenkt“; siehe Abbildung). Achten Sie darauf, dass die Rastnasen am Mixbecher korrekt in den Aussparungen der Motoreinheit liegen.
4. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose.
5. Zum Einschalten drücken Sie den Mixbecher leicht nach unten und drehen ihn gleichzeitig im Uhrzeigersinn, bis er einrastet. Halten Sie die Motoreinheit während der Zubereitung immer mit einer Hand fest!
6. Zum Ausschalten drehen Sie den Mixbecher wieder gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie Widerstand spüren. Warten Sie immer, bis die Klingen vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie das Behältnis abnehmen.

Reinigung und Aufbewahrung



ACHTUNG!

❒ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose!
❒ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein! Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
❒ Reinigen Sie das Zubehör sofort nach jedem Gebrauch gründlich mit warmem Wasser und etwas mildem Spülmittel, um Keimbildung vorzubeugen. Lassen Sie keine Lebensmittelreste antrocknen.
❒ Alle Zubehörteile, außer der Motoreinheit (!) sind zur Reinigung in der Spülmaschine geeignet.
❒ Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen.

- Reinigen Sie die verwendeten Zubehörteile mit klarem, warmem Wasser und etwas mildem Spülmittel. Die Zubehörteile können auch in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Wischen Sie die Motoreinheit nur mit einem leicht feuchten Tuch ab und trocknen Sie anschließend gründlich nach.
- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen und / oder verstauen. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen und für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort auf.

Fehlerbehebung

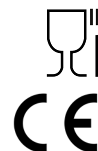
Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie ein Problem selbst beheben können. Kontaktieren Sie ansonsten den Kundenservice.

Versuchen Sie nicht, ein defektes Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache/Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	• Steckt der Netzstecker richtig in der Steckdose? • Ist die Steckdose defekt? Probieren Sie eine andere Steckdose. • Überprüfen Sie die Sicherung Ihres Netzanschlusses. • Überprüfen Sie, ob der Klingenaufsatz korrekt auf den Mixbecher aufgeschraubt ist. • Überprüfen Sie den Sitz des Mixbecher in der Motoreinheit. • Zum Einschalten müssen Sie den Mixbecher leicht nach unten drücken und dann im Uhrzeigersinn drehen, bis der Mixbecher einrastet.

Technische Daten

Artikelnummer:	Z 04895
Modellnummer:	3531
Spannungsversorgung:	230 V AC, 50 Hz
Leistung:	400 W
Schutzklasse:	II
Max. Füllmenge des Mixbechers:	ca. 450 ml



Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Es gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte.

Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Kundenservice/Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct./Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen.

Contents

Dear customer,

We are delighted that you have chosen this blender. It is one of the most versatile kitchen devices in your kitchen. With this space-saving device, you can easily and quickly process lots of different foods such as fruit, vegetables, nuts and herbs.

If you have any questions, please contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de



Prior to using the device for the first time, please carefully read through the operating instructions and store them in a safe place. The instructions are to accompany the device when passed on to others. The manufacturer and importer assume no liability in the event the data in these instructions has not been observed!

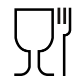
As part of ongoing development, we reserve the right to alter products, packaging or enclosed documentation at any time.

Please note: The illustrations in these instructions may vary slightly from the real product.

Meaning of the symbols in these instructions


All safety instructions are marked with this symbol. Read these instructions carefully and follow them to avoid injury to persons or damage to property.


Tips and recommendations are marked with this symbol.


Suitable for use with food.

Safety instructions

Intended use

- ❐ The device is designed to be used to blend, stir, grind, mash and chop up different types of food, such as fruit, vegetables, cheese, nuts or herbs. The device is also suitable for whipping cream.
- ❐ This device may be used by children aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and / or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from this. Children may not play with the device. Cleaning and user maintenance may not be performed by children, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- ❐ Children younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the mains cable.
- ❐ This device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- ❐ The device must only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.



Risks of injury

- ❐ CAUTION: danger of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.
- ❐ CAUTION! The blades are sharp! Be careful when handling the cross-blade attachment in order to prevent any cut injuries.
- ❐ Keep the device out of the reach of children and animals!



For your health

- ❐ There may still be some production residues on the device and accessories. In order not to endanger health, clean the device and accessories thoroughly before you first use them (see the "Cleaning and storage" chapter).

- After every use, thoroughly clean the accessories immediately with warm water and a little mild detergent to prevent the formation of germs. Do not allow any food residues to dry on.
- It is essential that you store the prepared food in the fridge. Do not eat any food that has gone off and only use fresh ingredients that have not yet passed the best-before date.



Danger of electric shock and fire

- Only connect the device to a socket that is properly installed and corresponds with the technical data of the device (see the "Technical data" chapter).
- Position the mains cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces.
- Remove the mains plug from the socket:
  - before you remove and / or replace the mixing beaker,
  - if you do not use the device,
  - before a thunderstorm or
  - before you clean the device.
- When you want to remove the mains plug from the socket, always pull the plug and not the mains cable.
- Never immerse the device in water or other liquids! Ensure that the device, mains cable or mains plug do not fall into water or become wet.
- Should the device fall into water, switch off the power supply immediately.
- Never touch the device, mains cable or mains plug with wet hands.
- Never cover the device with cloths or something similar. There is a danger of overheating!
- Maintain a sufficient distance from sources of heat such as hobs or ovens.



Equipment and device damage

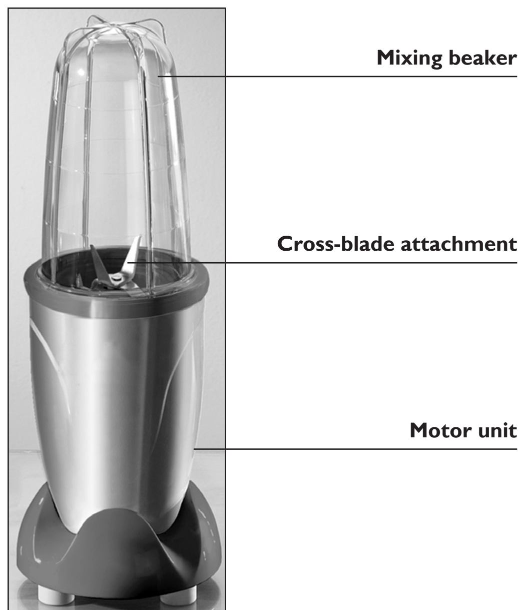
- Always check the device for damage before putting it into operation. The device must not be used if the device, the mains cable, the mains plug or any of the accessories show obvious signs of damage.
- If the device is broken, do not attempt to repair it yourself. In the event of any damage, please contact the customer service department or a specialist nearby.
- Use only the accessories supplied, or accessories expressly recommended by the manufacturer. Use only original spare parts from the manufacturer.
- The device should only be used when it is fully assembled, undamaged, and operational!
- The device should only be used in closed rooms.
- Never operate the device when it is empty.
- Do not overfill the mixing beaker. Only fill the mixing beaker up to the MAX mark.
- Ensure that it is not possible for others to trip over the connected mains cable. Do not allow the mains cable to hang over the edge of tables or kitchen counters. Others may become caught and pull the device down.
- Do not drop the device or allow it to be knocked violently.
- Always place the device on a dry, even, and firm base.

- ❒ Make sure that your working area is always well lit when using the device.
- ❒ You may wish to place a non-slip mat underneath the device so that the surface is not damaged.
- ❒ Do not expose the device to extreme temperatures, wide temperature variations, moisture, or direct sunlight.
- ❒ Always keep hold of the motor unit with one hand while preparing food.
- ❒ The device may not be moved or transported while it is switched on. Always pull the mains plug out of the socket and allow the motor to come to a complete standstill before you move the device.
- ❒ Do not use the device for longer than 1 minute without interruption. A cooling-down period of 2 minutes must then be maintained.
- ❒ Never fill the device with boiling-hot food or liquids! The contents must not be hotter than 50 °C.

Warranty terms

The following are excluded from the warranty: all defects and damage caused by improper handling or unauthorised attempts to repair. The same applies for normal wear.

Items supplied and device overview



Also included in the product contents:

- 1 keep-fresh lid for the mixing beaker

Accessories

Cross-blade attachment



CAUTION!

❒ Risk of injury! The blades are sharp! Be careful when handling the cross-blade attachment in order to prevent any cut injuries.



The cross-blade attachment is suitable for grinding, mashing and chopping up foodstuffs such as apples, nuts, onions or herbs and for stirring and mixing drinks such as milkshakes.
The cross-blade attachment is also suitable for whipping and stirring cream or mousses



- The blade attachment is dishwasher-safe.
- A sealing ring is located in the attachment. This ring ensures that the mixing beaker does not leak during preparation. After each cleaning operation, check whether the sealing ring is still in the correct position.

Beaker and keep-fresh lid



CAUTION!

❒ It is essential that you store the prepared food in the fridge. Do not eat any food that has gone off and only use fresh ingredients that have not yet passed the best-before date.



The beaker is suitable for portions up to 450 ml (MAX mark). For storage purposes, you can seal the beaker shut with a keep-fresh lid after you have finished preparation.



- The beaker and keep-fresh lid are dishwasher-safe.
- A sealing ring is located in the keep-fresh lid. This ring ensures that the beaker can be sealed airtight and does not leak. After each cleaning operation, check whether the sealing ring is still in the correct position.

Before initial use



CAUTION!

❐ Danger of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.

- Unpack all parts and check the items supplied for completeness (see the "Items supplied and device overview" chapter) and transport damage. If you find any damage to the components, do not use them (!), but contact the customer service department.
- Clean the device and accessories (see the "Cleaning and storage" chapter).

Use



CAUTION!

❐ Risk of injury! The blades are sharp! Be careful when handling the cross-blade attachment in order to prevent any cut injuries.

❐ Do not overfill the mixing beaker. Only fill the mixing beaker up to the MAX mark.

❐ Always keep hold of the motor unit with one hand while preparing food.

❐ Always pull the mains plug out of the socket and allow the blades to come to a complete standstill before you remove and / or replace the mixing beaker.

❐ The device may not be moved or transported while it is switched on.

❐ Do not use the device for longer than 1 minute without interruption. A cooling-down period of 2 minutes must then be maintained.

❐ Never fill the device with boiling-hot food or liquids! The contents must not be hotter than 50 °C.

1. Always place the motor unit on a dry, even, and firm base. You may wish to place a non-slip mat underneath the motor unit so that the surface is not damaged.



2. Pour the ingredients you want into the mixing beaker (only fill up to the MAX mark) and screw the cross-blade attachment onto the mixing beaker.



3. Now place the filled mixing beaker into the motor unit (the blade attachment is "sunk" into the motor unit; see illustration). Make sure that the locking lugs on the mixing beaker rest correctly in the recesses of the motor unit.
4. Insert the mains plug into a properly installed socket that is easily accessible.
5. To switch on the device, press the mixing beaker down slightly and at the same time turn it clockwise until it engages. Always keep hold of the motor unit with one hand while preparing food.
6. To switch off the device, turn the mixing beaker anticlockwise again until you feel some resistance. Always wait until the blades have come to a complete standstill before you remove the container.

Cleaning and storage



CAUTION!

❐ Remove the mains plug from the socket before cleaning the device.
❐ Never immerse the device in water or other liquids! Ensure that the device, mains cable or mains plug do not fall into water or become wet.
❐ After every use, thoroughly clean the accessories immediately with warm water and a little mild detergent to prevent the formation of germs. Do not allow any food residues to dry on.
❐ All accessories, apart from the motor unit (!), can be cleaned in the dishwasher.
❐ Do not use corrosive or abrasive cleaning agents to clean the device. These could damage the surface.

- Clean the accessories which have been used with clear, warm water and some mild detergent. The accessories can also be cleaned in the dishwasher.
- Only wipe the motor unit with a slightly damp cloth and then dry it thoroughly.
- Allow all parts to dry completely before assembling the device again and / or putting it away for storage. Store the device in a dry, clean place that is not accessible to children and animals.

Troubleshooting

If the device should stop working properly, first check whether you are able to correct the problem yourself. Otherwise, contact the customer service department.

Do not try to repair a faulty device yourself!

Problem	Possible cause / solution
The device does not work.	• Is the mains plug inserted in the socket correctly? • Is the socket defective? Try another socket. • Check the fuse of your mains connection. • Check wether the cross-blade attachment is situated correctly onto the mixing beaker. • Check wether the mixing beaker is placed correctly into the motor unit. • To switch on the device, you have to press the mixing beaker down slightly and at the same time turn it clockwise until it engages.

Technical data

Article number:	Z 04895
Model number:	3531
Voltage supply:	230 V AC, 50 Hz
Output:	400 W
Protection class:	II
Max. filling capacity of the mixing beaker:	approx. 450 ml



Disposal



The packaging can be recycled. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of in the normal domestic waste. Dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices.

You can obtain more information from your local authorities.

Customer service department / importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) Calls subject to a charge.

Sommaire

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce mixeur. Il est l'un des appareils de cuisine les plus polyvalents de votre équipement. Cet appareil, qui ne prend qu'un faible encombrement, vous permet de transformer rapidement et simplement des denrées nombreuses et variées, comme par ex. les fruits, les légumes, les noix et les aromates.

Pour toutes questions, veuillez contacter le service après-vente sur notre page Web :

www.service-shopping.de



Avant la première utilisation de l'appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et conservez-le bien. Si vous cédez l'appareil à un tiers, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité si les indications de ce mode d'emploi ne sont pas respectées !

Dans le cadre de l'évolution constante des produits, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment le produit, l'emballage ou les notices.

Veuillez vous noter : Les illustrations dans ce mode d'emploi peuvent différer légèrement du produit réel.

Interprétation des symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole attire l'attention sur toutes les consignes de sécurité. Lisez attentivement ces consignes de sécurité et observez-les minutieusement afin d'éviter tout risque de blessure ou de dégâts matériels.



Ce symbole signale les conseils et les recommandations.



Pour usage alimentaire.

Consignes de sécurité

Utilisation conforme

- ❒ L'appareil est conçu pour malaxer, monter, moudre, écraser et hacher les aliments, tels que par ex. les fruits, les légumes, le fromage, les noix ou encore les aromates. L'appareil sert à battre la crème fraîche, aussi.
- ❒ Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et / ou de connaissances lorsqu'ils sont sous surveillance ou qu'ils ont été instruits quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils ont compris les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- ❒ Tenez l'appareil et le câble hors de portée des enfants et des animaux de moins de 8 ans.
- ❒ L'appareil est destiné à un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- ❒ Cet appareil doit être utilisé uniquement comme indiqué dans le présent manuel. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.



Risques de blessure

- ❒ ATTENTION: risque d'étouffement ! Tenez le matériau d'emballage éloigné des enfants et des animaux.
- ❒ ATTENTION ! Les lames sont tranchantes ! Manipulez l'embout à lames cruciforme avec précaution afin d'éviter toute coupure !
- ❒ Conservez l'appareil hors de portée des enfants !



Pour votre santé

- ❒ Des résidus de production peuvent encore adhérer à l'appareil et aux accessoires. Pour éviter tout risque pour la santé, nettoyez l'appareil et les accessoires soigneusement avant la première utilisation (voir chapitre « Nettoyage et rangement »).
- ❒ Immédiatement après l'utilisation, nettoyez soigneusement les accessoires à l'eau chaude et, le cas échéant, avec un produit vaisselle doux afin d'éviter la formation de germes. Ne laissez pas de restes d'aliments sécher dans l'appareil.

- ❒ Conservez impérativement les aliments préparés au réfrigérateur. Ne consommez pas d'aliments ayant tourné et utilisez exclusivement des ingrédients frais dont la date limite de consommation n'est pas dépassée.



Risque d'électrocution et risque d'incendie

- ❒ Raccordez l'appareil uniquement à une prise de courant correctement installée et correspondant aux caractéristiques techniques de l'appareil (voir chapitre « Caractéristiques techniques »).
- ❒ Faites cheminer le câble de sorte qu'il ne soit ni pincé, ni coincé, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- ❒ Retirez la fiche de la prise de courant :
  - avant de retirer et / ou remplacer le gobelet mixeur ;
  - lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ;
  - avant un orage ou
  - avant de nettoyer l'appareil.
- ❒ Pour extraire la fiche de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble.
- ❒ Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide ! Assurez-vous que l'appareil, le câble ou la fiche ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- ❒ S'il arrivait que l'appareil tombe dans l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique.
- ❒ Ne touchez jamais l'appareil, le câble ou la fiche avec les mains humides.
- ❒ Ne couvrez jamais l'appareil avec des torchons ou autres. Risque de surchauffe !
- ❒ Assurez-vous de placer l'appareil à une distance suffisante de toute source de chaleur, comme par ex. des plaques de cuisson ou d'un four.



Endommagement de l'appareil et dégâts matériels

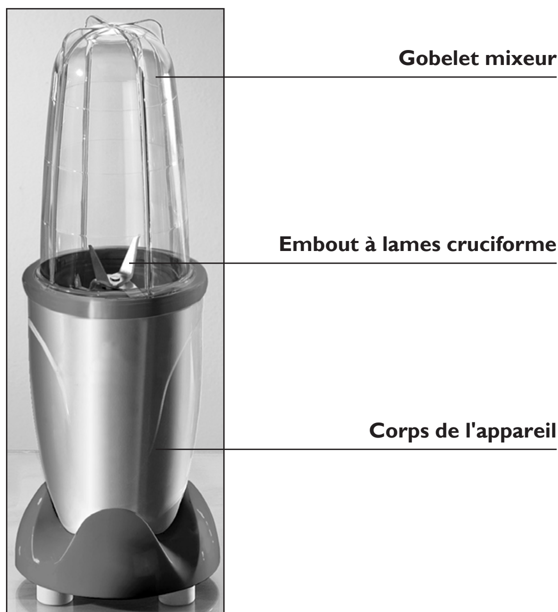
- ❒ Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage. Il est interdit d'utiliser l'appareil si celui-ci même, le câble, la fiche ou l'un de ses accessoires présente un endommagement visible.
- ❒ Si l'appareil est défectueux, n'essayez pas de le réparer vous-même. En cas de panne, contactez le service après-vente ou un spécialiste à proximité.
- ❒ Utilisez uniquement les accessoires livrés avec l'appareil ou explicitement recommandés par le fabricant. Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine du fabricant.
- ❒ Utilisez seulement l'appareil s'il est intégralement assemblé, en bon état et en ordre de marche !
- ❒ Utilisez l'appareil uniquement dans une pièce fermée.
- ❒ Ne faites jamais tourner l'appareil à vide !
- ❒ Ne remplissez pas trop le gobelet mixeur. Remplissez le gobelet mixeur jusqu'à la marque MAX.
- ❒ Afin que personne ne risque de trébucher, veillez à ce que le câble branché ne gêne pas le passage. Ne laissez pas le câble pendre en bord de table ou le long de plans de travail à la cuisine. Quelqu'un pourrait y rester accroché et faire ainsi tomber l'appareil.
- ❒ Ne faites pas tomber l'appareil et ne lui faites pas subir de chocs violents.

- ❒ Placez toujours l'appareil sur une surface sèche, plane et solide.
- ❒ À l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que l'aire de travail soit toujours bien éclairée.
- ❒ Le cas échéant, disposez une protection sous l'appareil pour ne pas risquer d'endommager la surface de contact.
- ❒ N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, des variations de température importantes, l'humidité ou au rayonnement direct du soleil.
- ❒ Pendant la préparation des aliments, gardez toujours le corps de l'appareil bien en main.
- ❒ L'appareil ne doit pas être déplacé ni transporté en cours de fonctionnement. Retirez toujours la fiche de la prise de courant et laissez refroidir entièrement le moteur avant de déplacer l'appareil.
- ❒ L'appareil ne peut être utilisé plus d'une minute au max. sans interruption. Il convient ensuite de respecter un temps de refroidissement de 2 minutes.
- ❒ Ne remplissez jamais l'appareil d'ingrédients ou de liquides bouillants ! La température du contenu ne doit pas dépasser 50 °C.

Dispositions relatives à la garantie

Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à des endommagements ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Composition et vue générale de l'appareil



La livraison contient aussi:

- 1 couvercle de conservation pour le gobelet mixeur

Accessoires

Embout à lames cruciforme



ATTENTION !

❒ Risque de blessure ! Les lames sont tranchantes ! Manipulez l'embout à lames cruciforme avec précaution afin d'éviter toute coupure !



L'embout à lames cruciforme sert à moudre, couper et écraser les aliments tels que les pommes, noix ou aromates ainsi qu'à malaxer et mélanger des boissons, comme par ex. des milkshakes.
L'embout à lames cruciforme sert à battre et monter la crème fraîche ou toute autre crème, aussi.



- L'embout est lavable au lave-vaisselle.
- Parmi l'embout se trouve une bague d'étanchéité. Celle-ci permet d'éviter que les ingrédients ne débordent du gobelet mixeur pendant la préparation. Vérifiez après chaque nettoyage que la bague d'étanchéité soit toujours bien en place.

Gobelet et couvercle de conservation



ATTENTION !

❒ Conservez impérativement les aliments préparés au réfrigérateur. Ne consommez pas d'aliments ayant tourné et utilisez exclusivement des ingrédients frais dont la date limite de consommation n'est pas dépassée.



Le gobelet permet de conserver des portions jusqu'à 450 ml (marque MAX). Pour conserver vos préparations, placez le couvercle de conservation sur le gobelet.



- Le gobelet et le couvercle de conservation sont lavables au lave-vaisselle.
- Parmi le couvercle de conservation se trouve une bague d'étanchéité. Cette bague permet de garantir l'étanchéité à l'air du gobelet et également que son contenu ne coule pas. Vérifiez après chaque nettoyage que la bague d'étanchéité soit toujours bien en place.

Avant la première utilisation



ATTENTION !

❒ Risque d'étouffement ! Tenez le matériau d'emballage éloigné des enfants et des animaux.

- Sortez toutes les pièces de leur emballage et assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir chapitre « Composition et vue générale de l'appareil ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Si des éléments présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), contactez le service après-vente.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires (voir chapitre « Nettoyage et rangement »).

Utilisation



ATTENTION !

❒ Risque de blessure ! Les lames sont tranchantes ! Manipulez l'embout à lames cruciforme avec précaution afin d'éviter toute coupure !

❒ Ne remplissez pas trop le gobelet mixeur. Remplissez le gobelet mixeur jusqu'à la marque MAX.

❒ Pendant la préparation des aliments, gardez toujours le corps de l'appareil bien en main.

❒ Retirez toujours la fiche de la prise de courant et attendez l'arrêt complet des lames avant de retirer et / ou remplacer le gobelet mixeur.

❒ L'appareil ne doit pas être déplacé ni transporté en cours de fonctionnement.

❒ L'appareil ne peut être utilisé plus d'une minute au max. sans interruption. Il convient ensuite de respecter un temps de refroidissement de 2 minutes.

❒ Ne remplissez jamais l'appareil d'ingrédients ou de liquides bouillants ! La température du contenu ne doit pas dépasser 50 °C.

1. Placez l'unité moteur sur une surface plane, sèche et rigide. Le cas échéant, disposez une protection sous le corps de l'appareil pour ne pas risquer d'endommager la surface de contact.



2. Placez dans le gobelet les ingrédients de votre choix (ne remplissez que la marque MAX) et vissez l'embout à lames cruciforme sur le gobelet.



3. Placez ensuite le gobelet mixeur ainsi rempli sur le corps de l'appareil (l'embout à lames « plongeant » dans le corps de l'appareil, voir illustration). Veillez à ce que les crans d'arrêt placés sur le gobelet mixeur viennent reposer sur les évidements du corps de l'appareil.
4. Branchez la fiche de l'appareil sur une prise réglementaire bien accessible.
5. Pour démarrer l'appareil, inclinez légèrement le gobelet mixeur vers le bas et tournez-le simultanément dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Pendant la préparation des aliments, gardez toujours le corps de l'appareil bien en main.
6. Pour arrêter l'appareil, tournez à nouveau le gobelet mixeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'une résistance se fasse ressentir. Attendez l'arrêt complet des lames avant de désolidariser le récipient.

Nettoyage et rangement



ATTENTION !

- ❐ Avant d'entreprendre tout nettoyage, retirez la fiche de la prise de courant.
- ❐ Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide ! Assurez-vous que l'appareil, le câble ou la fiche ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- ❐ Immédiatement après l'utilisation, nettoyez soigneusement les accessoires à l'eau chaude et, le cas échéant, avec un produit vaisselle doux afin d'éviter la formation de germes. Ne laissez pas de restes d'aliments sécher dans l'appareil.
- ❐ Tous les accessoires, à l'exception du corps de l'appareil, sont lavables au lave-vaisselle.
- ❐ N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs pour l'entretien. De tels produits risquent d'endommager la surface.

- Nettoyez tous les accessoires utilisés à l'eau claire et chaude avec un peu de produit vaisselle doux. Les accessoires peuvent également être nettoyés au lave-vaisselle.
- Nettoyez simplement le corps de l'appareil avec un chiffon légèrement humidifié et essuyez-le ensuite soigneusement.
- Avant d'assembler à nouveau l'appareil et / ou de le ranger, attendez que toutes ses pièces soient bien sèches. Rangez l'appareil dans un local sec, propre et non accessible aux enfants et aux animaux.

Dépannage

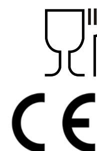
Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Si vous n'y parvenez pas, contactez le service après-vente.

N'essayez pas de réparer vous-même un appareil défectueux !

Problème	Cause possible / solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• La fiche est-elle correctement introduite dans la prise de courant ? • La prise est-elle défectueuse ? Essayez avec une autre prise de courant. • Contrôlez le fusible du secteur. • Contrôlez si l'embout à lames cruciforme est vissé correctement sur le gobelet. • Contrôlez si le gobelet est placé correctement sur le corps de l'appareil. • Pour démarrer l'appareil, inclinez légèrement le gobelet mixeur vers le bas et tournez-le simultanément dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Caractéristiques techniques

Réf. article :	Z 04895
Numéro de modèle :	3531
Alimentation :	230 V CA, 50 Hz
Puissance :	400 W
Classe de protection :	II
Capacité de remplissage max. du gobelet mixeur :	env. 450 ml



Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.





Éliminez cet appareil conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés.

Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

Service après-vente / importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne
Tél. +49 38851 314650 *)

*) Appel payant

Inhoud

Geachte klant,

Wij zijn blij, dat u hebt besloten tot de aankoop van deze mixer. Hij is een van de veelzijdigste keukenapparaten in uw keuken. U kunt met dit ruimtebesparende apparaat allerlei soorten levensmiddelen, zoals fruit, groente, noten en kruiden eenvoudig en snel verwerken.

Als u vragen hebt, contacteert u de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de



Voordat u het artikel voor het eerst in gebruik neemt, dient u de handleiding zorgvuldig te lezen en goed te bewaren. Geeft u het artikel aan iemand anders, overhandig dan ook de handleiding. Producent en importeur zijn niet aansprakelijk, wanneer de gegevens in deze handleiding niet worden opgevolgd!

In het kader van de voortdurende verdere ontwikkeling behouden we ons het recht voor, het product, de verpakking of de bijgeleverde documenten op elk moment te wijzigen.

Let op a. u. b: De afbeeldingen in deze handleiding kunnen iets van het reële product afwijkken.

Betekenis van de symbolen in deze handleiding



Alle veiligheidsinstructies zijn voorzien van dit symbool. Lees deze aandachtig door en houd u aan de veiligheidsinstructies om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen.



Tips en adviezen zijn voorzien van dit symbool.



Geschikt voor levensmiddelen.

Veiligheidsinstructies

Doelmatig gebruik

❐ Het apparaat is bedoeld voor het mengen, roeren, malen, pureren en fijnmaken van levensmiddelen, zoals fruit, groente, kaas, noten of kruiden. Het apparaat is ook geschikt voor het kloppen en roeren van room.

❐ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsook door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of kinderen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over hoe het apparaat op veilige wijze kan worden gebruikt en wanneer zij de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

❐ Kinderen jonger dan 8 jaar en huisdieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en het netsnoer.

❐ Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.

❐ Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.



Verwondingsgevaren

❐ LET OP: verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.

❐ LET OP! De mesjes zijn scherp! Wees voorzichtig in de omgang met het opzetstuk met het kruismes, om snijwonden te voorkomen.

❐ Berg het apparaat op een voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats op!



Voor uw gezondheid

- ❐ Er kunnen mogelijkerwijs productieresten op het apparaat en de toebehoren zijn achtergebleven. Om schade voor de gezondheid te voorkomen, dient u het apparaat en de toebehoren grondig te reinigen alvorens ze voor de eerste keer te gebruiken (zie hoofdstuk 'Reiniging en bewaren').
- ❐ Reinig de toebehoren direct na elk gebruik grondig met warm water en indien nodig met een mild afwasmiddel, om de vorming van ziektekiemen te voorkomen. Laat geen levensmiddelenrestanten opdrogen.
- ❐ Bewaar de bereide etenswaren beslist in de koelkast. Consumeer geen bedorven levensmiddelen en gebruik alleen verse ingrediënten, waarvan de houdbaarheidsdatum nog niet is verstreken.



Gevaar voor elektrische schokken en brand

- ❐ Sluit het apparaat uitsluitend aan op een stopcontact, dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd en overeenstemt met de technische gegevens van het apparaat (zie het hoofdstuk 'Technische gegevens').
- ❐ Leg het netsnoer zo, dat het niet bekneld zit of geknikt wordt en niet met hete oppervlakken in aanraking komt.
- ❐ Trek de netstekker uit het stopcontact:
  - voordat u de beker verwijdert en / of verwisselt,
  - wanneer u het apparaat niet gebruikt,
  - vóór een onweersbui of
  - voordat u het apparaat reinigt.
- ❐ Trek, als u de netstekker uit het stopcontact wilt trekken, aan de netstekker en nooit aan het netsnoer.
- ❐ Dompel het apparaat nooit in water of andere vloeistoffen! Zorg ervoor, dat het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- ❐ Als het apparaat in het water valt, onderbreekt u meteen de stroomtoevoer.
- ❐ Raak het apparaat, het netsnoer of de netstekker nooit aan met vochtige handen.
- ❐ Dek het apparaat nooit met doeken en dergelijke af. Er bestaat gevaar voor oververhitting!
- ❐ Houd voldoende afstand tot warmtebronnen, zoals kookplaten of kachels.



Materiële en apparaatschade

- ❐ Controleer het apparaat op beschadigingen, elke keer voordat u het in gebruik neemt. Het apparaat mag niet worden gebruikt, wanneer het apparaat zelf, het netsnoer, de netstekker of de toebehoren zichtbare schade vertoont.
- ❐ Wanneer het apparaat defect is, probeer het dan niet zelf te repareren. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice of een vakman nabij.
- ❐ Gebruik uitsluitend toebehoren die bij de leveringsomvang zijn inbegrepen of uitdrukkelijk door de fabrikant worden aanbevolen. Gebruik uitsluitend originele (reserve-)onderdelen van de fabrikant.

- ❐ Gebruik het apparaat uitsluitend wanneer het volledig is gemonteerd, onbeschadigd is en goed functioneert!
- ❐ Gebruik het apparaat uitsluitend in gesloten ruimten.
- ❐ Gebruik het apparaat nooit zonder vulling.
- ❐ Maak de beker niet te vol. Vul de beker slechts tot de MAX-markering.
- ❐ Let erop, dat niemand over het aangesloten netsnoer kan struikelen. Laat het netsnoer niet over de rand van tafels of aanrechten hangen. Er zou iemand achter kunnen blijven hangen en het apparaat naar beneden kunnen trekken.
- ❐ Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- ❐ Zet het apparaat altijd op een droge, vlakke en stevige ondergrond.
- ❐ Let erop, dat uw werkgebied altijd goed verlicht is wanneer u het apparaat gebruikt.
- ❐ Leg evt. een onderlegger onder het apparaat, zodat het oppervlak niet kan worden beschadigd.
- ❐ Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, vocht of directe zonnestraling.
- ❐ Houd de motoreenheid tijdens de bereiding altijd vast met één hand.
- ❐ Het apparaat mag in ingeschakelde toestand niet worden bewogen of getransporteerd. Trek altijd de netstekker uit het stopcontact en laat de motor volledig tot stilstand komen, voordat u het apparaat beweegt.
- ❐ Gebruik het apparaat maximaal 1 minuut zonder onderbreking. Aansluitend moet het apparaat 2 minuten afkoelen.
- ❐ Vul het apparaat nooit met kokend hete levensmiddelen of vloeistoffen! De inhoud mag niet warmer zijn dan 50 °C.

Garantievoorwaarden

Alle gebreken die door onvakkundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen ontstaan, zijn van garantie uitgesloten. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Leveringsomvang en apparaatoverzicht



In het leveringspakket is inbegrepen:

- 1 vershouddeksel voor de beker

Toebehoren

Opzetstuk met kruismes



LET OP!

❐ Verwondingsgevaar! De mesjes zijn scherp! Wees voorzichtig in de omgang met het opzetstuk met het kruismes, om snijwonden te voorkomen.



Het opzetstuk met kruismes is geschikt voor het malen, snijden en pureren van levensmiddelen, zoals appels, noten, uien of kruiden alsook voor het roeren en mengen van dranken, zoals milkshakes.
Het opzetstuk met het kruismes is ook geschikt voor het kloppen en roeren van room of crèmes.



- Het opzetstuk met kruismes is geschikt voor de vaatwasser.
- In het opzetstuk bevindt zich een afdichtring. Deze ring zorgt ervoor, dat de beker tijdens de bereiding niet gaat lekken. Controleer na elke reiniging, of de afdichtring zich nog op de juiste plaats bevindt.

Beker en vershouddeksel



LET OP!

- ❒ Bewaar de bereide etenswaren beslist in de koelkast. Consumeer geen bedorven levensmiddelen en gebruik alleen verse ingrediënten, waarvan de houdbaarheidsdatum nog niet is verstreken.



De beker is geschikt voor porties tot aan 450 ml (MAX-markering). Voor het bewaren kunt u de beker na bereiding afsluiten met een vershouddeksel.



- De beker en het deksel zijn geschikt voor de vaatwasser.
- In het vershouddeksel bevindt zich een afdichtring. Deze ring zorgt ervoor, dat een beker luchtdicht kan worden afgesloten en niet gaat lekken. Controleer na elke reiniging, of de afdichtring zich nog op de juiste plaats bevindt.

Vóór het eerste gebruik



LET OP!

- ❒ Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.

- Pak alle onderdelen uit en controleer of de levering volledig is (zie hoofdstuk ‘Leveringsomvang en apparaatoverzicht’) en geen transportschade heeft opgelopen. Wanneer de onderdelen zijn beschadigd, gebruik ze dan niet (!), maar neem contact op met de klantenservice.
- Reinig het apparaat en de toebehoren (zie hoofdstuk ‘Reiniging en bewaren’).

Gebruik



LET OP!

- ❒ Verwondingsgevaar! De mesjes zijn scherp! Wees voorzichtig in de omgang met het opzetstuk met het kruismes, om snijwonden te voorkomen.
- ❒ Maak de beker niet te vol. Vul de beker uitsluitend tot de MAX-markering.
- ❒ Houd de motoreenheid tijdens de bereiding altijd vast met één hand.
- ❒ Trek altijd de netstekker uit het stopcontact en laat de mesjes volledig tot stilstand komen, voordat u de beker of mengkom verwijdert en / of verwisselt.
- ❒ Het apparaat mag in ingeschakelde toestand niet worden bewogen of getransporteerd.
- ❒ Gebruik het apparaat maximaal 1 minuut zonder onderbreking. Aansluitend moet het apparaat 2 minuten afkoelen.
- ❒ Vul het apparaat nooit met kokend hete levensmiddelen of vloeistoffen! De inhoud mag niet warmer zijn dan 50 °C.

04895_DE-GB-FR-NL_V0.indb 32 18.06.2013 08:50:16

1. Plaats de motoreenheid op een droge, vlakke en stevige ondergrond. Leg evt. een onderlegger onder de motoreenheid, zodat het oppervlak niet kan worden beschadigd.



2. Doe de gewenste hoeveelheden in de beker (slechts tot de MAX-markering) en schroef het opzetstuk met het kruismes op de beker.



3. Plaats nu de gevulde beker in de motoreenheid (de opzetstuk met de messen wordt 'verzonken'; zie afbeelding). Let erop, dat de palletjes van de beker correct in de uitsparingen van de motoreenheid liggen.
4. Steek de netstekker in een correct geïnstalleerde, goed toegankelijke contactdoos.
5. Voor het inschakelen drukt u de beker licht naar beneden en draait u hem gelijktijdig met de wijzers van de klok mee tot hij vastklikt. Houd de motoreenheid tijdens de toebereiding altijd vast met één hand!
6. Voor het uitschakelen draait u de beker weer tegen de wijzers van de klok in tot u weerstand bespeurt. Wacht altijd tot de messen volledig tot stilstand zijn gekomen, voordat u de kom eraf haalt.

Reiniging en bewaren



LET OP!

❒ Trek vóór elke reiniging de netstekker uit het stopcontact!

❒ Dompel het apparaat nooit in water of andere vloeistoffen! Zorg ervoor, dat het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.

❒ Reinig de toebehoren direct na elk gebruik grondig met warm water en indien nodig met een mild afwasmiddel, om de vorming van ziektekiemen te voorkomen. Laat geen levensmiddelenrestanten opdrogen.

❒ Alle toebehoren, behalve de motoreenheid (!) zijn geschikt voor reiniging in de vaatwasser.

❒ Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Deze zouden het oppervlak kunnen beschadigen.

- Reinig alle toebehoren met schoon, warm water en een beetje mild afwasmiddel. De toebehoren kunnen ook in de vaatwasmachine worden gereinigd.
- Veeg de motoreenheid slechts af met een licht vochtige doek en droog vervolgens goed na.
- Laat alle onderdelen volledig drogen, voordat u het product weer monteert en/of opbergt. Berg het apparaat op een droge, schone en voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats op.

Storingen verhelpen

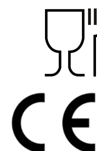
Wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert, gelieve dan eerst na te gaan of u een probleem zelf kunt verhelpen. Neem anders contact op met de klantenservice.

Probeer niet om een defect apparaat zelf te repareren!

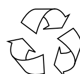
Probleem	**Mogelijke oorzaak / oplossing**
Het apparaat werkt niet.	• Zit de netstekker goed in het stopcontact? • Is het stopcontact defect? Probeer een ander stopcontact. • Controleer de zekering van uw netaansluiting. • Controleer of het opzetstuk met het kruismes goed vastzit in de beker. • Controleer of de beker goed vastzit in de motoreenheid. • Voor het inschakelen drukt u de beker licht naar beneden en draait u hem gelijktijdig met de wijzers van de klok mee tot hij vastklikt.

Technische gegevens

Artikelnummer:	Z 04895
Modelnummer:	3531
Spanning:	230 V AC, 50 Hz
Vermogen:	400 W
Beschermingsklasse:	II
Max. vulhoeveelheid van de beker:	ca. 450 ml



Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt.



Verwijder het apparaat op milieuvriendelijke wijze. Het apparaat hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten.

Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

Klantenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) Niet gratis















